



سلفی کلاماء کرام کے اردو تراجم

ماہِ ذو الحجّ کے ابتدائی دس ایام کی فضیلت و احکام

فضیلۃ الشیخ محمد بن صالح العثیمین رحمۃ اللہ علیہ المتوفی سن 1421ھ

(سابق سننیر رکن کبار علماء کمیٹی، سعودی عرب)

ترجمہ: طارق بن علی بروبی

مصدر: شیخ کی ویب سائٹ پر موجود حج سے متعلق خطبات جمعہ سے ماخوذ

پیشکش: توحید خالص ڈاٹ کام

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

۔۔۔ اے مسلمانو! ہم ان دونوں فضیلت والے ایام کے استقبال کی تیاریاں کر رہے ہیں یعنی ماہِ ذو الحجّ کا پہلا عشرہ کہ جن کے
بارے میں نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهِنَّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْيَامِ الْعَشِّ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَلَا الْجِهادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ حَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَا لِهِ فَلَمْ يَرِجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ“⁽¹⁾

(دونوں میں کوئی بھی دن ایسے نہیں کہ جن میں نیک عمل کرنا اللہ تعالیٰ کو اتنا محبوب ہو جتنا ذو الحجّ کے ان دس دونوں میں، کہا: یا رسول اللہ ﷺ کیا جہاد فی سبیل اللہ بھی نہیں؟ فرمایا: ہاں، جہاد فی سبیل اللہ کوئی نہیں الا یہ کہ کوئی شخص اپنی جان اور مالے کر جہاد پر نکلا اور ان میں سے کسی چیز کو واپس نہ لایا)۔

¹ أخرجه الإمام البخاري - رحمه الله تعالى - في كتاب الجمعة من حديث ابن عباس رضي الله تعالى عنهما رقم (916)، وأخرجه الإمام الترمذى - رحمه الله تعالى - في سننه في كتاب الصوم رقم (68)، وأبو داود في سننه في كتاب الصيام رقم (2082)، وابن ماجة في سننه رقم (1717)، وأخرجه الإمام أحمد في مستنته رقم (1867)، والدارمي في سننه رقم (170) من حديث ابن عباس رضي الله عنهما، ت ط ع .

پس اے مسلمانو! زو الحجج کے ان دس دنوں میں باکثرت ذکر الہی کرو اور اس کی تکبیر (اللہ اکبر)، تحمید (الحمد للہ) اور تہلیل (لا الہ الا اللہ) پڑھو، تلاوت قرآن، نمازو و صدقہ خیرات وغیرہ جیسے اعمال صالحہ بجالاؤ۔ تاکہ تم ان کاموں کو ادا کرنے والے بن جاؤ کہ جنہیں اللہ تعالیٰ پسند فرماتا ہے۔ ان نیک اعمال میں سے یہ بھی ہے کہ تم ان ایام میں روزے رکھو کیونکہ روزہ اعمال صالحہ میں افضل ترین ہے جیسا کہ سنن نسائی کی حدیث میں نبی کریم ﷺ کی بعض ازواج شیعیۃ اللہ عزیز سے روایت ہے کہ:

”کَانَ يَصُومُ تِسْعًا مِنْ ذِي الْحِجَّةِ“⁽²⁾

(آپ ﷺ زو الحجج کے نو دن روزے رکھتے تھے)۔

کیونکہ حدیث قدسی میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

”كُلُّ عَمَلٍ أَبْنِ آدَمَ لَهُ الْحَسَنَةُ بِعَشِّ أَمْثَالِهَا إِلَى الصِّيَامِ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ“⁽³⁾

(ابن آدم کے ہر عمل کا بدلہ دس گناہ ہے سوائے روزے کے کیونکہ وہ خالص میرے لیے ہے اور میں ہی اس کی جزا دوں گا)۔

لیکن اگر کسی کے رمضان کے قضاء روزے باقی ہوں تو وہ نفلی روزوں سے پہلے ان فرضقضاء روزوں سے ابتداء کرے۔ اور اس کے لیے یہ بھی جائز ہے کہ وہ رمضان کے روزوں کی قضاء ان دس دنوں میں ادا کر دے بہر حال اسے یہ فضیلت حاصل ہو جائے گی۔ کیونکہ وہ ایک فرض روزہ ادا کر رہا ہے۔

یہ بات جان لیں کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے یہ بھی ہے کہ مسلمانوں میں سے جو شخص حج ادا نہیں کر رہا تو اس کے لیے یہ مشرع ہے کہ وہ اپنے ہی علاقے میں قربانی ادا کرے، کیونکہ فرمان الہی ہے:

﴿لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومٍ عَلَى مَا رَأَى قَهْمَدْ مِنْ بِهِمْتَهَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُّوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَأْسِ الْفَقِيرِ﴾ (الحج: 28)

(اپنے فائدے حاصل کرنے کو آجائیں اور ان مقررہ دنوں میں اللہ کا نام یاد کریں ان چوبایوں پر جو پاتوں پر پس تم خود بھی کھاؤ

² أخرجه النسائي - رحمه الله تعالى - في سننه عن بعض أزواج النبي - صلى الله عليه وسلم - في كتاب الصيام باب كيف يصوم ثلاثة أيام من كل شهر وذكر اختلاف الناقلين للخبر في ذلك رقم (2374)، ت طع .

³ أخرجه الإمام البخاري - رحمه الله تعالى - في كتاب الصوم من حديث أبي هريرة رضي الله تعالى عنه رقم (1771)، وأخرجه الإمام مسلم - رحمه الله تعالى - في كتاب الصيام رقم (1942)، ت طع .

اور تنگ دست فقیر وں کو بھی کھلاؤ)

اسی طرح سے صحیح بخاری و مسلم کی حدیث میں آیا ہے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں:

”والأخضحية سنّة مؤكدة“⁽⁴⁾

(اور قربانی سنت موکدہ ہے)۔

لیکن صرف زندہ لوگوں کے لیے جیسا کہ ان شاء اللہ آئندہ آنے والے دلائل سے واضح ہو گا۔

آپ سے جو قربانی کرنے کا ارادہ رکھتا ہو تو یہ اللہ تعالیٰ کی رحمت، نعمت و لطف و کرم میں سے ہے کہ اس نے اسے اپنے بالوں یا ناخنوں یا جلد میں سے کچھ بھی کاشنے سے منع فرمایا ہے۔ جو شخص قربانی کا ارادہ رکھتا ہے اس کے لیے جائز نہیں کہ اپنے بالوں میں سے کچھ تراشے خواہ سر کے بال ہوں یا مونچھوں، بغل یا زیر ناف بال۔ اور نہ ہی اپنے ناخنوں کو تراشے اور نہ ہی اپنی جلد میں سے کچھ تراشے جیسا کہ بعض لوگ اپنی زیریں پشت یاران کے بچھلے حصے کی جانب سے نوچتے ہیں۔ انہیں نہ توڑے اور نہ نوچے کیونکہ یہ ذوالحجۃ کے ان دس ایام میں حرام ہے کیونکہ نبی کریم ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے۔

اور جان لیں کہ یہ منع کرنا اللہ تعالیٰ کی ہمارے ساتھ رحمت ہے جس پر ہم اس کی حمد بیان کرتے ہیں۔ اس طور پر رحمت ہے کہ ہم حجج کرام کے ساتھ شعائر حج میں سے بعض اعمال میں مشارکت اختیار کر سکتے ہیں۔ کیونکہ حجاج کو اپنے سرمنڈانا منع ہوتا ہے اسی طرح سے جو قربانی کرتا ہے اسے بھی اپنے بالوں یا ناخنوں یا جلد میں کسی بھی قسم کی تراش خراش منع ہے، تاکہ حج نہ کر سکنے کے باوجود اس کے ذریعہ وہ بھی حاجیوں کے ساتھ اگرچہ قلیل ہی کیوں نہ ہو مشارکت اختیار کر سکیں، پس یہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ہے۔ اور اس بات سے اس کا نعمت الہی ہونا آپ پر مزید واضح ہو گا کہ اگر رسول اللہ ﷺ ہمیں منع نہ کرتے تو اسے عبادت کے طور پر ترک کرنا ایک بدعت کہلاتا۔ لیکن جب آپ ﷺ نے اس سے خود منع فرمادیا تو اسے چھوڑنا ایک عبادت

⁴ وأخرجه الإمام مسلم - رحمة الله تعالى - في صحيحه في كتاب الأضحى باب استحباب الصحيحة وذبحةها مباشرة بلا توكيل والتسمية والتکبیر من حديث أنس بن مالك - رضي الله تعالى عنه - رقم (3635)، ت طع .

کہلائے گا جس پر انسان کو اجر و ثواب حاصل ہو گا⁽⁵⁾۔

اے لوگو! یہ بات بھی جان لو کہ اپنے بالوں، ناخنوں یا جلد میں تراش خراش سے منع صرف اس کے لیے خاص ہے جو قربانی کر رہا ہو ناکہ جس کی طرف سے قربانی کی جا رہی ہو۔ البتہ جن کی طرف سے قربانی کی جا رہی ہے یعنی خاندان کی طرف سے تو ان پر اپنے بالوں، ناخنوں اور جلد کی تراش خراش کر لینے پر کوئی پابندی نہیں۔ کیونکہ نبی اکرم ﷺ نے صرف اسے منع فرمایا ہے جو قربانی کر رہا ہے انہیں منع نہیں فرمایا جن کی طرف سے قربانی کی جا رہی ہے۔ آپ ﷺ اپنے اہل بیت کی طرف سے قربانی کیا کرتے تھے مگر آپ ﷺ سے کہیں یہ منقول نہیں کہ آپ ﷺ نے اپنے اہل بیت کو بھی اپنے بالوں، ناخنوں اور جلد کی تراش خراش کرنے سے منع فرمایا ہو۔ پس یہ دلیل ہے کہ گھروالوں پر حرام نہیں کہ وہ اپنے بالوں، ناخنوں یا جلد کی تراش خراش کر لیں۔ کیونکہ شریعت میں بھی اصل حکم کسی بھی عمل سے بری الذمہ ہونا اور حلال ہونا ہے یہاں تک کہ اس کی حرمت کی دلیل مل جائے۔

اے مسلمانو! بعض جاہل لوگ جنہیں اللہ تعالیٰ نے داڑھی مونڈنے کے جرم میں اصرار کرنے پر مبتلا کر رکھا ہے۔ حالانکہ یہ رسول اللہ ﷺ کی نافرمانی، انبیاء و مرسلین و صالحین کے طرزِ عمل کی مخالفت اور محسوسیوں و مشرکوں کے طرزِ عمل کی موافقت ہے۔ پس داڑھی مونڈنا حرام ہے اور یہ مسلمانوں کے شعار کے مخالف ہے۔

اہذا ان جاہلوں میں سے ہم نے بعض کے بارے میں سنا ہے کہ وہ قربانی اس خوف سے ترک کر دیتے ہیں کہ انہیں ان دس دنوں میں اپنی داڑھی کاٹنی ہوتی ہے حالانکہ یہ نری حماقت ہے۔ کیسے اتنی عظیم عبادت کو ان دس دنوں میں معصیت الہی کرنے کی خاطر چھوڑتے ہو؟ یہ تو نری حماقت ہے، اے میرے بھائی! اللہ تعالیٰ سے ڈرو۔ اپنے نبی ﷺ کی سنت کو لازم پکڑو، اور میں اپنے ان بھائیوں کے بارے میں پر امید ہوں کہ اگر انہیں پکڑ کر کہا جائے یہ محمد ﷺ کا طریقہ ہے اور یہ محسوسیوں اور مشرکوں کا طریقہ ہے تو وہ ضرور طریقہ محمدی ﷺ کو ترجیح دیں گے اگر واقعی ان سے محبت کرنے والے ہوں گے۔ اس لیے کہ وہ محبت تو کرتے ہیں لیکن عزم و حوصلے کی کمزروی کے سبب ان کی نفسانی خواہشات ان پر غالب آ جاتی ہیں۔ اگر وہ رسول اللہ ﷺ سے محبت کرتے ہوں گے تو یقیناً کہیں گے کہ ہم نے سن اور اطاعت کی جب ان کے سامنے یہ حدیث پڑھی جائے گی:

⁵ أخرجه الإمام مسلم - رحمه الله تعالى - في كتاب الأضاحي رقم (2653) من حديث أم سلمة رضي الله تعالى عنها، وأخرجه الإمام أحمد - رحمه الله تعالى - في مسنده رقم (25269) و أصحاب السنن من حديث أم سلمة رضي الله تعالى عنها، ت طع .

”خَالِفُوا الْمُسْتَقِرِّينَ، وَقُرْبُوا إِلَيَّهِي وَأُوْفُوا إِلَيْهِي، وَأَذْخُرُوا إِلَيْهِي وَحْكُمُوا الشَّوَارِبَ“⁽⁶⁾

(مشرکین کی مخالفت کرو، اور داڑھی کو خوب بڑھا اور معاف کر دو (یہ سب الفاظ نبی کریم ﷺ سے وارد ہیں) اور موچھوں کو پست کرو)۔

اور مجھے یہ یقینی طور پر علم ہے کہ ان کے بیہاں یا ان میں سے بعض کے بیہاں اتنا کچھ دینی جذبہ ضرور ہے کہ وہ اپنے نبی ﷺ کی سنت کی پیروی کرنے کے حریص ہوں۔ لیکن عزم دارادے کی کمزوری ان کے نفوں پر غالب آجائی ہے تو وہ اس داڑھی مونڈھنے کو قبول کر لیتے ہیں۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعاء گوہیں کہ وہ انہیں اس معصیت کو ترک کرنے میں مدد فرمائے تاکہ وہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے مطیع و فرمابن ادار اور انبیاء و صالحین کے شعار کو اختیار کرنے والے بن جائیں۔ اور عین ممکن ہے کہ اس مناسبت سے یعنی ان دس ایام میں داڑھی مونڈنے سے پرہیز انہیں تاحیات اپنے رب سے ملنے تک چھوڑ رکھنے اور اس سنت نبوی پر عمل پیرا ہونے کا سبب بن جائے۔ ہم پھر اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ان کی اس میں مدد فرمائے اور جو کچھ ہو گزر اس سے درگزر فرمائے۔ اور ہم سب کو دین پر استقامت عطا فرمائے اور ہمیں اپنی سیدھی کی راہ کی جانب بدایت دے، ان کی راہ جن پر اللہ تعالیٰ کا انعام ہوا یعنی انبیاء، صد یقین، شہداء اور صالحین کی۔۔۔

⁶ أخرجه الإمام البخاري - رحمه الله تعالى - في كتاب اللباس بباب إعفاء اللحي (عفواً) كثروا وكثرت أموالهم من حديث ابن عمر رضي الله تعالى عنهما رقم (5442-5443)، ت ط ع ، وأخرجه الإمام مسلم - رحمه الله تعالى - في كتاب الطهارة بباب حفظ خصال الفطرة رقم (380-381-382-383) من حديث عبد الله بن عمر وأبي هريرة رضي الله تعالى عنهم أجمعين، ت ط ع ..

تصدیق نامہ

مندرجہ بالا مواد توحید خالص ڈاٹ کام کی جانب سے نظر ثانی کیا گیا ہے اور ہمارے علم کے مطابق اس میں کتاب و سنت اور فہم سلف صالحین کے مخالف کوئی بات مندرج نہیں۔ آپ اگر ٹائپنگ وغیرہ میں کوئی بھی غلطی محسوس کریں تو ضرور مطلع فرمائیں۔ اسی طرح سے اگر ترجیح میں کسی بھی قسم کی غلطی، لفظ، نقش یا ابہام پائیں، یا پھر اصل عربی متن کے مقتضی کے خلاف کوئی اور معنی و مفہوم بیان کرنے کی کوشش کی گئی ہو، یا پھر تیار کردہ مواد میں کوئی بھی بات قرآن و سنت اور فہم سلف صالحین کے خلاف ہو تو ضرور ہمیں مطلع فرمائیں

اور براہ مہربانی info@tawheedekhaalis.com مکمل حوالے کے ساتھ کی جائے تاکہ فوری اصلاح ممکن ہو۔

یہ بات بھی ذہن نہیں رہنی چاہیے کہ ہم میں سے کوئی آپ کے دینی مسائل کا جواب یا فتویٰ دینے کا مجاز نہیں بلکہ اس سلسلے میں علماء کرام سے براہ راست رابطہ کیا جائے۔ البتہ اگر آپ کے پاس کوئی مفید تجویز ہوں تو ہم اس پر ضرور غور کریں گے۔